

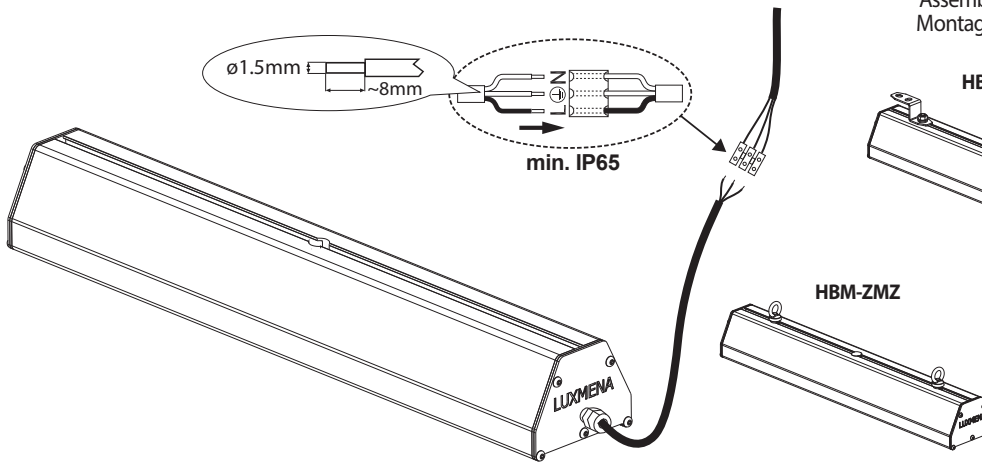
MASTER

HBM-P2A/P3A/P4A/P5A/P6A/P8A-060B/090B/120B/150B/180B/240B
HBM-S2A/S3A/S4A/S5A/S6A/S8A-046B/069B/092B/115B/138B/184B

Instrukcja montażu / Installation instructions / Инструкция по монтажу / Montageanleitung / Les instructions de montage / Návod na montáž

Návod na montáž / Szerelési utasítás / Montažna instrukcija / Montažas instrukcijas / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje / Istruzioni per l'installazione

Sposoby montażu:
Assembly methods:
Montagemethoden:



Oprawa HBM-P2A/P3A/P4A/P5A/P6A/P8A zawiera źródło światła PCBA HBM 225X45 3030 / 840-6800 klasie energycznej B.

Oprawa HBM-S2A/S3A/S4A/S5A/S6A/S8A zawiera źródło światła PCBA HBM 225X45 2835 / 840-6200 klasie energycznej C.

UWAGA: Źródło światła oraz osprzęt sterujący w tej oprawie oświetleniowej mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Wymontowanie źródeł światła oraz osprzętu sterującego z oprawy na koniec okresu eksploatacji możliwe jest wyłącznie w serwisie BEMKO.

PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzęcie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.

EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority retailer for recycling advice.

DE: Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich Rat der Wiederverwertung.

RU: Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.

FR: Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.

CZ: Nevyhazujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízení environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měla být předána na sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.

SK: Nevyhazujte odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z dôvodu prítomnosti v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídle výrobcu.

HU: Az elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos, mivel a berendezések a környezetet káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőhelyekről szóló információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.

LT: Nėišmesti susidėjusių elektros ir elektrinių įrenginių su komunaliniams atliekomis dėl gaminyje esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminių privaloma perduoti tokių atliekų surinkimo ir perdavimo punktam. Informacija apie surinkimo punktus prieinama vietos vadovų centruose ir gamintojo būstinėje.

LV: Neizmetiet elektronisko ierču atkritumus kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tajās ir veidi bīstamas vielas. Šīs ierices jāizveid uz atkritumu pārstrādes savākšanas punktu. Informācija par savākšanas punktiem ir pieejama gan vietējās pašvaldības, gan ražotāja birojā.

EE: Arge viske kasutatud elektril- ja elektronikaosadmeid koos olmejäätmetega, kuna seadmes on keskkonnale ohtlikke aineid. Need seadmed tuleb saata ringlussevõtu kohta kogumispunkti. Teavet kogumispunkti kohta saate nii kohalikest vallitsustelt, kui tootja peakorterilt ka.

ES: No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desgastados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.

IT: Non buttare apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme agli altri rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso il Comune di residenza e presso la sede del fabbricante.

	a [mm]	b [mm]	c [mm]
HBM-P2A-060B:	542	95	81
HBM-P3A-090B:	804	95	81
HBM-P4A-120B:	1066	95	81
HBM-P5A-150B:	1328	95	81
HBM-P6A-180B:	1590	95	81
HBM-P8A-240B:	2114	95	81
HBM-S2A-046B:	542	95	81
HBM-S3A-069B:	804	95	81
HBM-S4A-092B:	1066	95	81
HBM-S5A-115B:	1328	95	81
HBM-S6A-138B:	1590	95	81
HBM-S8A-184B:	2114	95	81

1 230V~ 50Hz DF≥0,9	2 ±5% ±10% HBM-P2A-060B: 60W - 10700lm HBM-P3A-090B: 90W - 16050lm HBM-P4A-120B: 120W - 21400lm HBM-P5A-150B: 150W - 26700lm HBM-P6A-180B: 180W - 32050lm HBM-P8A-240B: 240W - 42750lm	3 ±5% ±10% HBM-S2A-046B: 46W - 7600lm HBM-S3A-069B: 69W - 11400lm HBM-S4A-092B: 92W - 15200lm HBM-S5A-115B: 115W - 19000lm HBM-S6A-138B: 138W - 22800lm HBM-S8A-184B: 184W - 30400lm	4 CRI≥80 4000K	5 L70B50 HBM-P2A/P3A/P4A/P5A/P6A/P8A: 140000h HBM-S2A/S3A/S4A/S5A/S6A/S8A: 90000h	6 IP65	7 IK10				
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

LLIXMENA

Bemko Sp. z o.o.
ul. Bocznikowa 13
05-850 Jawczyce
www.bemko.eu

PL	EN	DE	RU	FR	CZ
1. Napięcie znamionowe, częstotliwość, współczynnik mocy.	1. Rated voltage, frequency, power factor.	1. Nennspannung, Frequenz, Leistungsfaktor.	1. Номинальное напряжение, частота, коэффициент мощности.	1. Tension nominale, fréquence, facteur de puissance.	1. Jmenovité napětí, frekvence, koeficient výkonu.
2. Moc, strumień świetlny.	2. Power, luminous flux.	2. Leistung, Lichtstrom.	2. Мощность, Световой поток.	2. Puissance, flux lumineux.	2. Výkon, světelný tok.
3. Temperatura barwowa, wskaźnik oddawania barw.	3. Color temperature, colour rendering index.	3. Farbtemperatur, Farbwiedergabeindex.	3. Цвет свечения, К Коэффициент пульсации света.	3. Température de couleur, indice de rendu des couleurs.	3. Barvová teplota, index podání barev.
4. Klasa ochronności.	4. Appliance classes.	4. Schutzklasse	4. Класс защиты от поражения электрическим током.	4. Classe de protection.	4. Třída ochrany.
5. Żywotność oprawy.	5. Lifetime.	5. Lebensdauer der Leuchte.	5. Срок службы светильника.	5. Durée de vie du luminaire.	5. Životnost svítidla.
6. Stopień ochrony.	6. International Protection Rating.	6. Schutzart.	6. Степень защиты.	6. Niveau de protection.	6. Stupeň ochrany.
7. Stopień wytrzymałości mechanicznej.	7. Protection against mechanical impacts.	7. Mechanische Festigkeitsklasse.	7. Механическая прочность.	7. Degré de résistance mécanique.	7. Stupeň mechanickej pevnosti.
8. Uwaga, ryzyko porażenia prądem.	8. Caution, risk of electric shock.	8. Achtung: Gefahr eines Stromschlags.	8. Внимание, риск поражения электрическим током.	8. Attention, risque de choc électrique.	8. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
9. Nie współpracuje ze ścienniczym.	9. It does not work with a dimmer.	9. Funktioniert nicht mit Dimmer.	9. Не работает с диммером.	9. Ne fonctionne pas avec un variateur de luminosité.	9. Nespolupracuje se stěnnicem.
10. Do użytku wewnętrznego i zewnętrznego.	10. For internal/external use.	10. Für den internen und externen Gebrauch.	10. Для внутреннего и наружного использования.	10. À usage interne et externe.	10. Na vnitřní a venkovní použití.
11. Należy wymienić uszkodzony kloz oprawy.	11. Replace the defective lamp cover immediately.	11. Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckung.	11. Немедленно замените поврежденный рассеиватель светильника.	11. Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé.	11. Poškozený kryt svítidla okamžitě vyměňte.
12. Kąt świecenia. (Opcjonalnie*)	12. Angle of illumination. (Optional*)	12. Beleuchtungswinkel. (Optional*)	12. Угол свечения. (Необязательный*)	12. Angle d'éclairage. (Facultatif*)	12. Úhel osvětlení. (Volitelně*)
13. Nie współpracuje z łącznikami schodowymi i krzyżowymi.	13. It does not work with cross and stairs connectors.	13. Arbeitet nicht mit Treppen- und Kreuzschalter zusammen.	13. Не работает с выключателями лестничными и включателями комбинированными.	13. Ne fonctionne pas avec les connecteurs d'escalier et transversaux.	13. Nespolupracuje se schodovými a krížovými vypínači.
14. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu.	14. The minimum distance from the illuminated object.	14. Mindestabstand zum beleuchteten Objekt.	14. Минимальное расстояние от освещаемого объекта.	14. Distance minimale par rapport à l'objet éclairé.	14. Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu.
15. Temperatura pracy.	15. Working temperature.	15. Betriebstemperatur.	15. Рабочая температура.	15. Température de fonctionnement.	15. Pracovní teplota.
16. Nie przekrywać oprawy.	16. Do not cover the luminaire.	16. Decken Sie die Leuchte nicht ab.	16. Не закрывайте светильник.	16. Ne couvrez pas le luminaire.	16. Ne zakrývejte svítidlo.
17. Brak ręci.	17. Mercury free.	17. Quecksilberfrei.	17. Без ртути.	17. Sans mercure.	17. Bez rtuti.
18. Okres gwarancji 5 lat. **	18. Warranty period 5 years. **	18. Gewährleistungsfrist 5 Jahre. **	18. Гарантийный срок эксплуатации 5 лет. **	18. Période de garantie 5 ans. **	18. Záruční doba max 5 let. **

*120°x120°, 15°x15°, 30°x70°, 60°x60°
**dotyczy standardowych warunków pracy określonych w karcie gwarancyjnej

